

J E G Y Z Ö K Ö N Y V

a Magyar Népköztársaság Belügyminisztériuma és  
a Csehszlovák Szocialista Köztársaság Belügy-  
minisztériuma küldöttségei közötti tárgyalásról.

---

A Magyar Népköztársaság Belügyminisztériuma  
és a Csehszlovák Szocialista Köztársaság Belügy-  
minisztériuma küldöttségei 1967. október 2-től  
október 6-ig Prágában tárgyaltak a következő össze-  
tételben:

A Magyar Népköztársaság Belügyminisztériuma  
részéről:

BENKEI András, belügyminiszter,  
a küldöttség vezetője,

RÁCZ Sándor vezérőrnagy, miniszterhelyettes  
és az Államvédelmi Főcsoportfőnökség vezetője,

TÓTH László ezredes,  
a kémelhárítási csoportfőnök,

BARANYAI György ezredes,  
a belső reakció elleni harc csoportfőnöke,

MARKO Imre ezredes,  
az operatív technika csoportfőnöke,

MÁRKUS Sándor ezredes,  
a nemzetközi és tájékoztató osztály vezetője,

KISS Lajos alezredes,  
miniszteri titkár,

MAYER Józsefné százados,  
tolmács.

A Csehszlovák Szocialista Köztársaság  
Belügyminisztériuma részéről:

Dr. Josef KUDRNA, belügyminiszter,  
a küldöttség vezetője,

Dr. Jan ZÁRUBA ezredes,  
miniszter I. helyettese,

Jaroslav KLÍMA ezredes,  
miniszterhelyettes és az Államvédelmi  
Főcsoportfőnökség vezetője,

Dr. Štefan DEMJAN ezredes,  
miniszterhelyettes,

Jan BERAN alezredes,  
az államvédelmi főcsoportfőnök helyettese,

Jan BOKR ezredes,  
a Belügyminisztérium VI. főosztály vezetője,

Oldřich ŠPELINA alezredes,  
az Államvédelmi Főcsoport főnökség II. főosztá-  
lyának vezetője.

A MNK és CsSzk belügyminiszterei a tárgyalás  
során értékelték a kémelhárítási szervek jelenlegi  
helyzetét és az 1964. december 5-én Budapesten  
aláírt Megállapodás alapján végzett együttműködésük  
eredményeit.

Kölcsönösen tájékoztatták egymást az eltelt  
időszak operatív tapasztalatairól, az ellenséges  
hírszerzőszervek és elhárítószervek, valamint a  
belső ellenség által alkalmazott módszerekről és  
taktikáról, az ellenség terveinek meggyűlöletére  
irányuló együttműködés tapasztalatairól.

Megállapították, hogy a mindkét országaink államvédelmi szervek közötti kölcsönös együttműködés sikeresen fejlődött és hogy a Megállapodásban kijelölt feladatok a mindkét országaink hasznára teljesítve voltak.

Megállapították továbbá, hogy a szocialista országok által folytatott békés egymás mellett élés politikájával szemben az imperialisták fokozták agresszivitásukat, aminek nyomán a nemzetközi helyzet bonyolultabbá, feszültebbé vált. Fokozódott az imperialista hatalmak - főleg az Amerikai Egyesült Államok, a Nyugat-Németország és Anglia - hirszerzőszerveinek részéről országaink ellen irányuló aknamunkája. A NATO országok hirszerző és kémelhárító szervei szoros koordinációt valósítanak meg.

Az Amerikai Egyesült Államok nyílt háborút folytat a vietnami nép ellen; segítségével Görögországban fasiszta diktatura jött létre, s a világ minden táján bátorítja, segíti a reakciós erőket. A világháború közvetlen veszélyét idézte fel Izrael katonai agressziója az arab országok ellen, s a válság bár enyhült, nem nyert megoldást és reális veszély, hogy a Közel-Kelet újra aktiv hadszíntérré válik.

Fentiekből kiindulva a MNK és CsSzK belügyminiszterei leszögezték, hogy - a Varsói Szerződés tagállamai bukaresti határozatait, az európai kommunista és munkáspártok Karlovy Vary-i konferenciájának dokumentumait, valamint a közel-keleti helyzettel kapcsolatos moszkvai és budapesti döntéseket figyelembe véve - a két belügyminisztérium közötti testvéri együttműködés továbbfejlesztésének nagy jelentősége van.

Fentieket figyelembevéve a MNK és CsSzK belügy-  
miniszterei a következő intézkedésekben

á l l a p o d t a k m e g:

1. cikk.

Kölcsönösen átadják egymásnak a legfontosabb  
ellenséges területekre, hírszerző, propaganda és emi-  
grációs szervezetekre vonatkozó tapasztalatokat és  
értesüléseket, különös tekintettel az amerikai, a  
nyugatnémet, az angol, valamint az izraeli hírszerző-  
és propagandaszerveket illetően.

2. cikk.

Kölcsönösen kicserélik az ellenséges hírszerző-  
szervek érdeklődési köreire, formáira, módszereire és  
eszközeire vonatkozó információkat és tapasztalatokat.

3. cikk.

Kicserélik egymás között mindazon információkat,  
amelyek a MNK és CsSzK területén lévő kapitalista kül-  
képviseltek tevékenységére vonatkoznak; elsősorban  
azon adatokat és információkat, amelyek ezen külképvisel-  
leteken legalizált rezidenturák taktikájára, céljára,  
érdeklődési körére és az általuk használt technikai  
eszközökre vonatkoznak.

4. cikk.

Az idegenforgalom, külkereskedelem, nemzetközi  
közlekedés, valamint a tudományos és kulturális kapcsolatok  
során MNK-ba és CsSzK-ba beutazó külföldiek operatív  
feldolgozása vonalán a két országaink kémelhárító szervek  
közötti együttműködésének effektív rendszerét létesítenek.

5. cikk.

Kölcsönösen kicserélik mindazon információkat és tapasztalatokat, amelyek az ellenséges propaganda központokra, az ellenséges hírszerző és más MNK és CsSZK ellen irányuló ellenséges propagandát kifejtő szerveknek (például a Keleti Kutató Intézet és az úgynevezett monopolok keleti - főleg nyugat-németországi - osztályai) tevékenysége módjaira vonatkoznak. Úgyszintén átadják egymásnak operatív jellegű értesüléseket a Nyugat-Németországban, Ausztriában és USA-ban tevékenykedő magyar és csehszlovák emigráns szervezeteket és a kapitalista államok területén lévő disszidentstáborokat vonatkozóan.

6. cikk.

Kölcsönösen tájékoztatják egymást a római katolikus vagy más lényegesebb egyházi szervezetek komolyabb intézkedéseiről és céljairól.

Az 1968. márciusában Prágába összejövendő III. Összkeresztényi Békegyűlekezettel kapcsolatosan a Felek kölcsönösen kicserélik a nyugati kapitalista országokból érkező delegátusokra vonatkozó ismereteiket és dokumentációikat.

7. cikk.

Kicserélik az ismereteiket és dokumentációikat a következő objektumokra vonatkozóan: "Európaházak" (Bécs), salzburgi "szeminárium", YUSY (bécsi Szocialista Ifjúság Internacionálé). Figyelemmel kísérik, milyen módon hatol be a külső ellenség a magyarországi és csehszlovákiai kulturális területekre és az egyetemi ifjúság körébe. Kicserélik értesüléseiket arra vonatkozóan is, hogy milyen társadalom- és szocialistaellenes irányzatok tapasztalhatók a magyar és a csehszlovák kul-

turális dolgozók és szervezetek közötti kapcsolatokban.

8. cikk.

Kölcsönösen tájékoztatják egymást az ázsiai és afrikai államokból származó és a MNK vagy CsSzk területén tartózkodó egyetemi hallgatók és ezen államok egyéb polgárai operatív feldolgoása során szerzett tapasztalataikról.

9. cikk.

Kölcsönösen segítik egymást az ügynökségi-operatív intézkedések végrehajtásában, főleg a külföldiekből való ügynökségi hálózat kiépítésében és a másik Fél területén történő ügynökségi találkozások lebonyolításában.

10. cikk.

Kölcsönösen tájékoztatják egymást arról, hogy a két Fél állampolgárai milyen csatornák felhasználásával és milyen módon disszidálnak kapitalista országokba, valamint az embercsempész-bandák tevékenységéről. Továbbá arról, hogy az ellenséges hírszerző és elhárító szervek milyen módon élnek vissza a turista ártgalom adta lehetőségekkel.

Kölcsönösen segítik egymást állampolgáraik disszidálásának megakadályozásában. Közös akciókat hajtanak végre annak érdekében, hogy az egyik Fél állampolgárai ne használhassák fel disszidálásra a másik Fél területét.

11. cikk.

Az operatív technika területén továbbá fejlesztik az együttműködést a közösen készített tervek alapján,

mégpedig a tudományos-technikai tevékenység, rejtjelzési szolgálat, elektronika, tömeges adatok gépi feldolgozása és a rádiókémelhárító szolgálat vonalán.

12. cikk.

A levélellenőrzés vonalán biztosítják a két szerv technikai felkészültségének kölcsönös megismerését; tapasztalatcserét a bontás, a ragasztás, a fotózás és titkosírás-kutatás, valamint a csomagellenőrzés területén.

13. cikk.

Tapasztalatcserét folytatnak a külső figyelés vonalán, főleg a kémgyanus személyekkel kapcsolatban alkalmazott módszereket illetően. Továbbá kicserélik egymás között az olyan anyagokat és eszközöket, amelyek a figyelőállomány képzéséhez szükségesek.

14. cikk.

A Felek megállapodnak abban, hogy a katonai elhárítási szervek képviselői még ez évben tapasztalatcserét folytatnak.

A delegációk vezetői a tárgyalások befejezésekor megállapodtak abban, hogy az együttműködés értékelése és a további feladatok meghatározása céljából 1969-ben hasonló szinten találkoznak Budapesten.

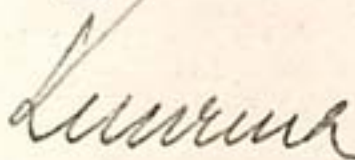
Jegyzőkönyv készült két példányban magyar és cseh nyelven, mindkét szöveg egyformán hiteles.

A Jegyzőkönyvben foglalt megállapodások az aláírás napján lépnek érvénybe.

Aláírva Prágában, 1967. október 6-án.

Csehszlovák Szocialista  
Köztársaság

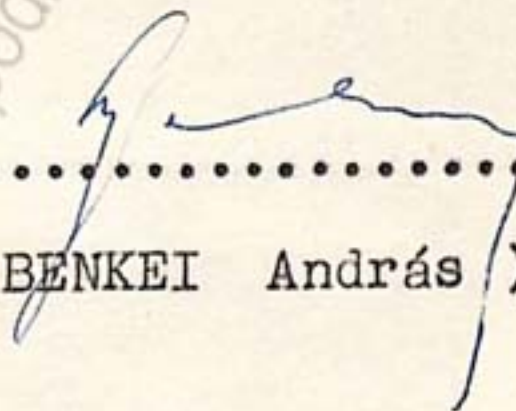
Belügyminisztere:



.....  
( Dr. Josef KUDRNA )

Magyar Népköztársaság

Belügyminisztere:



.....  
( BENKEI András )